



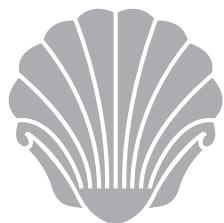
SANWERK

BATHROOM FURNITURE



Інструкція із встановлення, обслуговування та експлуатації
Инструкция по установке, обслуживанию и эксплуатации
Installation, Maintenance, Operation Instruction

УКР



sanwerk.com

SANWERK

Меблі та дзеркала для ванної кімнати

Меблі для ванної кімнати «САНВЕРК» – це стиль і комфорт, простота у використанні, компактність, дос - тупність і функціональність. Неважливо, яка у Вас ванна, наші меблі підійдуть для будь-якої ванної кімнати. До того ж меблі для Вашої ванної кімнати можна вибрати з цілого ряду серій. Моделі одного комплекту, як правило мають єдине дизайнерське рішення. До складу комплекту зазвичай входять: шафа-умивальник, підвісна шафа, напольна шафа, пенал, дзеркало, комод.

Деталі корпусу меблів виготовляють з панелей ДСП (деревинностружкової плити) з обов'язковим ламінованим покриттям, що відповідають європейському стандарту згідно ГОСТ 10632-89, ГОСТ 27678-88.

Для виготовлення фасадних деталей застосовуються плити МДФ для глибокого фрезерування (MDF - Medium Density Fiberboard – деревно-волокниста плита середньої щільності). МДФ легко піддається обробці, завдяки чому фасадним елементам (двері, фасади, шухляди) можна надати гарної форми. МДФ відповідає європейським і державним стандартам якості, що підтверджено сертифікатом відповідності.

Обробка корпусів і фасадних частин здійснюється за складною багатоступеневою технологією лакофарбованими матеріалами європейських виробників. Якість емалей, що використовуються у виробництві, підтверджена санітарно-епідеміологічним висновком №05.03.02-04/6617, відповідає вимогам ГОСТ 12.1.005-88, СанПИН №6027 А-91, інструкції №6035 А-91.

Дзеркала, що використовуються торгівельною маркою «САНВЕРК», виготовленні із дзеркального полотна з амальгамою на основі срібла, яка має підвищену вологостійкість. Сторони дзеркал обробляються шляхом зняття фацета який шліфується та полірується. Завдяки високій якості верстатів для обробки дзеркал при шліфуванні та поліруванні вологостійка амальгама не пошкоджується, тому корозії дзеркала не виникає.

Надійна **фурнітура** європейських виробників, таких як Donati, Danco, Hafele, Hettich, Blum , та інших, системи шухляд, петлі, шарніри, кулькові направляючі, опори, що забезпечують довгу надійну роботу всіх рухомих частин конструкції, відповідають європейським стандартам.

Електрообладнання відповідає вимогам безпеки для роботи в приміщенні з підвищеною вологістю, відповідає вимогам ДСТУ-ІЕС 60598-2-1; ГОСТ 25034-85 Європейського союзу з електротехніки.

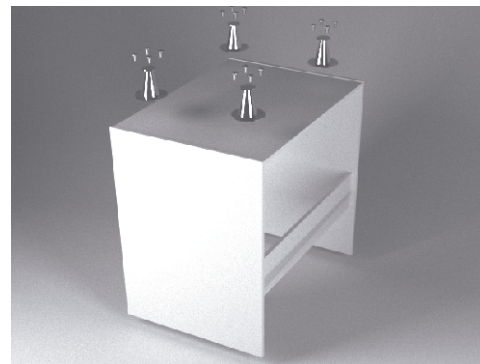
Перед складанням та установкою меблів обов'язково ознайомтесь з інструкцією. Для збереження цілісності меблів і для продовження строку їх експлуатації Вам необхідно дотримуватись наступних правил:

- Складати і встановлювати меблі повинен кваліфікований спеціаліст, згідно з інструкцією;
- Використовуйте меблі виключно за їх прямим функціональним призначенням, в приміщеннях з температурою повітря від 5 до 55°C і відносною вологістю не більше 80%;
- Шафи випускаються під умивальник, розрахований для установки безпосередньо на неї, котрі кріпляться до стіни. На всіх шафах з фронтальної сторони є виріз, зроблений саме під той умивальник, котрий передбачений виробником: це пояснюється індивідуальністю кожної моделі умивальника;
- Всі вироби (шафи, пенали, дзеркала, галереї) обов'язково кріпляться до стіни.

Увага!

Не намагайтесь встановити на шафу умивальник, не передбачений виробником. Це спричинить виникнення щілин між умивальником і шафою, котрі можуть спричинити нестійке положення умивальника на шафі, що в деяких випадках може призвести до падіння умивальника і нанесення травми.

- Всі умивальники оснащені отворами для переливу. У всіх моделях, перелив виконаний в тілі умивальника і не потребує додаткових пристроїв. Комплектація отвору для переливу хромованим кільцем залежить від виробника умивальника.
- Шафи можуть комплектуватися поличками, котрі бувають врізані та складні. Врізані полички встановлюються на фабриці за допомогою шкантів чи євро гвинтів і не мають можливості регулювання. Скляна поличка встановлюється на склотримачі.
- Всі напільні вироби ТМ «Санверк» оснащені опорами, в якості яких можуть виступати ніжки. Меблеві ніжки встановлюються на фабриці. Вони не допускають контакт шафи з підлогою і захищають від додаткового потрапляння вологи на корпус. Не встановлені на фабриці ніжки, прикручуються точно по розмітці, яка є на нижній полиці шафи.
- Більшість моделей передбачають наявність ручок на фасадах. Всі ручки постачаються в комплекті з гвинтами.



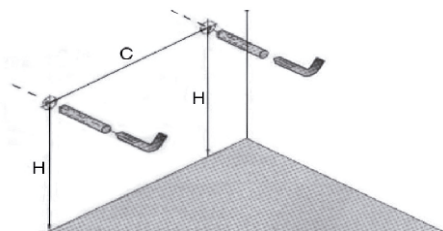
ВСТАНОВЛЕННЯ ТУМБИ

Правильне розташування і встановлення меблів забезпечить Вам найбільш комфортне використання нашої продукції. Окрім того, звертаємо Вашу увагу на те, що цілісність меблів і строк їх служби залежить не лише від матеріалів, але й від правильного догляду в процесі експлуатації.

Якщо ваша модель оснащена ніжками що регулюються, відрегулюйте положення шафи, обертаючи основу ніжок.

Прикріпіть шафу до стіни гвинтами крізь верхню задню планку. Якщо умивальник має спеціальні вушка для кріплення до стіни, закріпіть його.

Визначте місце розташування шафи, поставивши її впритул до стіни. Виконайте розмітку стіни згідно з наступною схемою, де:



C – відстань між гвинтами – кріпленням

H – відстань від підлоги до точки кріплення

(з урахуванням розміру декоративних ніжок, якщо вони входять в комплект)

Тумбу рекомендуємо встановлювати в такому місці, щоб виключити або максимально обмежити прямий вплив вологи (не менше 20 см від ванни), оскільки висока вологість і можливе близьке розташування джерел тепла можуть вплинути на зміну кольору (потускнення) і розбухання фасадів та корпусних деталей.

УСТАНОВКА ПІДВІСНОЇ (КОНСОЛЬНОЇ) ТУМБИ.

Примітка: бажано, щоб установку меблів здійснював навчений персонал.



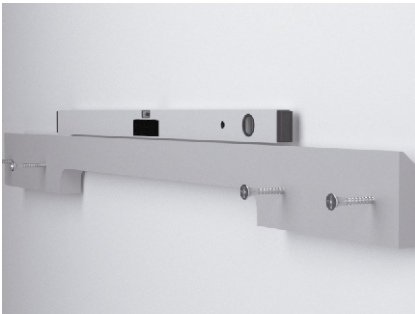
1. Встановіть на стіні мітку висоти підвішування тумби з умивальником (зазвичай, це 850 мм).
2. Встановіть на підлозі тумбу з умивальником на ній.



3. Виміряйте відстань (висоту) від верхньої точки умивальника до нижньої точки розпорної планки в задній частині тумби (як показано на малюнку)

4. Додайте до цього розміру ще 20 мм. ПРИКЛАД розрахунку:

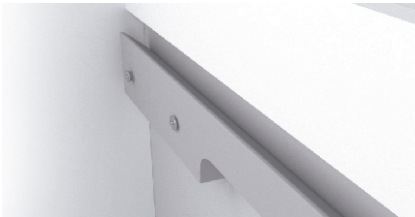
- Позначка граничної висоти 850 мм.
- Відстань від верхньої точки умивальника до нижньої точки розпорної планки становить приблизно 320 мм (це приклад, вимірюйте, будь ласка, свою висоту).
- $320 + 20 = 340$ мм. Це відстань від верхньої частини умивальника до місця свердління отворів під планку.



5. За допомогою інструменту «рівень» або «ватерпас» добийтеся строго горизонтального положення планки на стіні при розмітці отворів.

6. Габарити планки відповідають внутрішньому розміру тумби (між боковинами) і приблизно дорівнюють розпорної планці.

7. Закріпіть планку строго горизонтально на стіні за допомогою анкерів (кріпильний виріб) довжиною в залежності від відстані до цегляної або бетонної стіни.



Зверніть увагу! Планка повинна висіти своєю гострою частиною догори і не прилягає гострою гранню до стіни.



8. Після того, як Ви надійно прикріпили до стіни планку, зніміть умивальник з тумби і спробуйте нависити її на планку. Навішувати тумбу потрібно таким чином, щоб планка виявилася всередині тумби.

9. Встановіть умивальник на тумбу и закріпіть його до стіни, якщо це передбачено конструкцією умивальника.

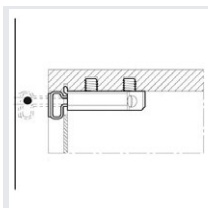
ДЕЯКІ МОДЕЛІ МЕБЛІВ МОЖУТЬ КОМПЛЕКТУВАТИСЯ КРІПЛЕННЯМИ САМАР (ІТАЛІЯ).

Для установки меблів з даними механізмами, необхідно виміряти точну відстань між встановленими кріпленнями на меблях.

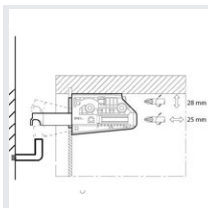
Після цього, необхідно виконати наступні дії:



1) Просвердлити отвори в стіні для гаків-саморізів.



2) Встановити в ці отвори гаки-саморізи.



3) Навісити меблі.



4) За допомогою спеціальних гвинтів (1 і 2), притягнути меблі до стіни. Ця процедура виконується за допомогою викрутки.

5) Переконалися в тому, що меблі надійно закріплені.

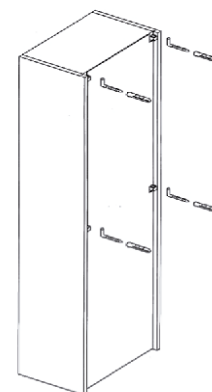
Увага!!! Максимально допустима вага - 100 кг на пару кріплень. Наявність кріплень САМАР не звільняє від необхідності кріпити умивальник до стіни, якщо його конструкція це передбачає.

Для збереження первісного блиску фасадів меблів необхідно не допускати висихання на них крапель і бризок. Не допускайте потрапляння вологи на внутрішні поверхні меблів, якщо таке трапилось необхідно протерти їх сухою м'якою тканиною. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ пряме потрапляння води на елементи меблів.

Увага! Навісний пенал кріпиться до стіни на 4 підвісні кронштейни. У стіну в просвердлені отвори вставити кріпильні гачки. За допомогою регулювальних гвинтів на підвісних кронштейнах зафіксувати і відрегулювати навіси на гачках.

Увага! Уникайте зберігання всередині меблів вологих речей. Це може спричинити деформацію корпусних деталей. Для виробів, в яких є кріплення до стіни, використовуйте кріпильну фурнітуру з комплекту.

Увага! Використовуючи фурнітуру для кріплення виробу до стіни, що не входить до комплекту, Ви наражаєте себе на ризик внаслідок можливого ненадійного кріплення меблів до стіни.



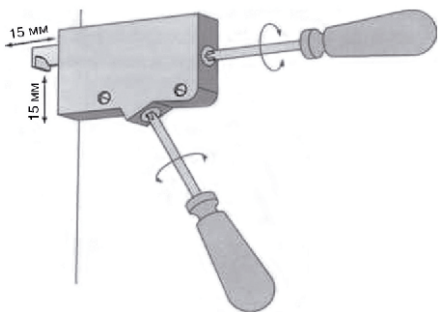
Увага!

Використовуйте тільки гвинти, котрими комплектується придбаний Вами виріб, так як інші гвинти можуть не підходити по довжині чи діаметру, що може завдати відкриванню фасадів (ручки будуть бовтатись або зіскакувати з гвинтів при відкриванні).

- В процесі експлуатації оберігайте меблі від прямого потрапляння води.
- Для збереження первісного блиску не допускайте висихання капель води на елементах меблів.
- Після потрапляння вологи на поверхню меблів протріть її сухою м'якою ганчіркою.
- Не допускайте потрапляння води на елементи електрообладнання.
- Не допускайте потрапляння агресивних рідин на поверхню меблів (розчинників, кислот, лугів, масел і т.п.).
- Доглядайте за меблями за допомогою спеціальних миючих засобів.
- При послабленні різьбових з'єднань періодично підтягуйте їх.
- Після транспортування, монтажу і в процесі експлуатації проводьте регулювання дверних петель і рухомих з'єднань.

Увага!

Якщо при встановленні виникла необхідність виконання вирізів у панелях виробу, то торці відкритих зрізів обов'язково повинні бути надійно ізольовані від води гідроізолюючими матеріалами (вологостійким силіконовим герметиком). У цьому випадку гарантійні зобов'язання ТМ «САНБЕРК» на виріб не поширюються.

**РЕГУЛЮВАННЯ ПІДВІСНИХ КРОНШТЕЙНІВ**

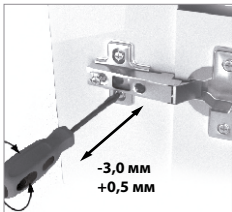
Просвердліть отвір і встановіть гачки. Прикріпіть виріб до стіни за допомогою підвісних кронштейнів. Відрегулюйте.

Регулювання по глибині здійснюється обертанням верхнього гвинта-регулятора.

Регулювання по висоті здійснюється обертанням нижнього гвинта-регулятора.

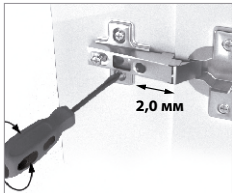
ВАЖЛИВО !!!

МИ НАПОЛЕГЛИВО РЕКОМЕНДУЄМО ЗАКРІПЛЮВАТИ УМИВАЛЬНИК ДО СТИНИ
ОКРЕМО ВІД ТУМБИ! ТИП ТУМБИ НЕ МАЄ ЗНАЧЕННЯ!
ЦЕ ПИТАННЯ БЕЗПЕКИ ВАШОЇ СІМ'Ї!



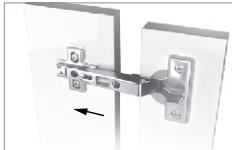
РЕГУЛЮВАННЯ НАКЛАДКИ

Повернувши гвинт вправо – накладка дверей зменшиться (-).
Повернувши гвинт вліво – накладка збільшується (+).



РЕГУЛЮВАННЯ ВІДСТАНІ ВІД КОРПУСУ

Послабте гвинт відповідної планки і відрегулюйте відстань між дверима і корпусом.
Після цього гвинт відповідної планки затягніть знову.

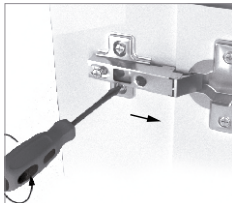


ВСТАНОВЛЕННЯ ПЕТЕЛЬ

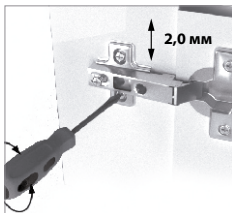
Бокова частина петлі монтується шляхом «засування» на попередньо встановлений гвинт монтажної планки.



Після цього гвинт затягується відповідно до необхідного положення корпусу.



Демонтаж виконується в зворотньому порядку.



РЕГУЛЮВАННЯ ПО ВИСОТІ

Послабте гвинт відповідної планки і відрегулюйте двері по висоті.
Після цього знову затягніть гвинт.

ВСТАНОВЛЕННЯ ДЗЕРКАЛА

Визначте місце розташування дзеркала відносно тумби. Відстань по вертикалі обирають так, щоб біля змішувача залишалась зручна експлуатаційна зона. Рекомендована висота монтажу дзеркала 1870-2000 мм по верхньому краю.



Виміряйте відстань між навісами і від навіса до верхнього краю дзеркала. За вимірами зробіть розмітку, просвердліть отвори і встановіть гвинти кріплення. Закріпіть виріб на стіні за допомогою навісів.

Якщо виріб комплектується навісним світильником – встановіть його (вмонтуйте). Для цього звільніть світильник від пакувального матеріалу і закріпіть його на місці монтажу гвинтами в просвердлені технологічні отвори. За допомогою клемника під'єднайте дроти електромережі і світильника.

У випадку перегорання світильника відключіть дзеркало від електромережі. Після цього скло можна вийняти і замінити лампу.

Увага!

У вмонтовану електричну розетку дозволяється підключати побутові електропристрої потужністю не більш ніж 500 Вт. Розетка постійно знаходиться під напругою. Підключення до електроживлення меблевих виробів з електроспоживанням повинен здійснювати тільки кваліфікований фахівець-електрик. Перед підключенням слід обов'язково перевірити полярність трансформаторів, 12 V, 220 V.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА І ПРАВИЛА ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

УКР

1. ТМ «САНВЕРК» (далі «Виробник») гарантує, що меблі на момент купівлі, придбані Вами і відмічені в гарантійному талоні (далі «Виріб»), є комплектними і відповідають встановленим на момент купівлі стандартам якості і вимогам підписаного договору купівлі-продажу.
2. Виробник забезпечує безкоштовний ремонт Виробу лише у випадку виявлення дефектів виробничого характеру.
3. Комплектація Виробу перевіряється Покупцем при отриманні товару в присутності Продавця. Претензії по комплектації виробів після продажу не приймаються.
4. Виробник залишає за собою право відмови від безкоштовного гарантійного ремонту в таких випадках:
 - Якщо Виріб має сліди стороннього втручання або була спроба самостійного ремонту;
 - Якщо виявлені несанкціоновані зміни конструкції Виробу;
 - Якщо виріб був в експлуатації не за своїм цільовим призначенням або в умовах, для яких він не призначений;
 - Якщо виріб був в експлуатації з фурнітурою не передбаченою Виробником;
 - Якщо в гарантійному талоні наявні виправлення, не завірені Виробником, а також відсутня дата продажу і штамп продавця;
 - Якщо виявленні пошкодження Виробу, спричинені некоректним підключенням до електромережі;
 - Якщо виявленні сліди зберігання всередині меблів вологих речей, а також розшарування, розтріскування і розбухання фасадних деталей і частин корпусу внаслідок прямого потрапляння на них води
5. Гарантія не розповсюджується на наступні неполадки:
 - Механічні пошкодження, як внутрішні, так і зовнішні, отримані внаслідок некоректного транспортування, установки і експлуатації виробу;
 - При порушенні правил і умов експлуатації виробу вказаних в інструкції по експлуатації;
 - Пошкодження, спричинені потраплянням на поверхню Виробу їдких речовин і рідин;
 - Пошкодження, спричинені стихією, пожежею, побутовими факторами;
 - Якщо Покупець вніс конструктивні зміни у виріб (зроблені механічні вирізи, свердління, фрезерування) не передбачені виробником і не описані в правилах експлуатації та установки даного виробу.
6. Гарантія дійсна при наявності Гарантійного талону, завіреного штампом Продавця і підписаного Покупцем. Всі поля, вказані в Гарантійному талоні, повинні бути обов'язково заповнені.
7. Термін гарантійного строку вказується в Гарантійному талоні і розпочинається з дати продажу Виробу.
8. Дата продажу і дата виготовлення Виробу вказуються в Гарантійному талоні.
9. Транспортування несправного Виробу в найближчий сервіс-центр для гарантійного обслуговування здійснюється Покупцем.
10. Виробник залишає за собою право на внесення змін до конструкції та комплектації Виробу.

ПАСПОРТ

МЕБЛІ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ ТМ «САНВЕРК»

Найменування виробу _____
Модель _____
Серія _____

Гарантійні зобов'язання при виконанні правил зберігання та експлуатації

Гарантія 24 місяці з дати продажу
талон заповнюється виробником

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Назва продавця

Назва організації _____
Телефон _____
Адреса _____
ПІБ продавця _____
Вибір, модель _____
Дата продажу « _____ » _____ 20 _____ року

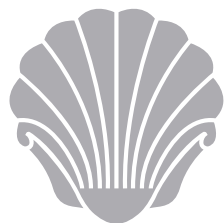
Виріб в повному комплекті, з Інструкцією з експлуатації отримав; з умовами гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування ознайомлений та згоден

« _____ » _____ Підпис покупця

« _____ » _____ Підпис продавця

Місце для штампу

РУС



sanwerk.com

SANWERK

Мебель и зеркала для ванной комнаты

Мебель для ванных комнат компании «САНВЕРК» – это стиль и простота в использовании, компактность, доступность и функциональность. И не важно, какая у Вас ванная, мебель «САНВЕРК» достойно выглядит в любых ванных комнатах. При этом мебель для Вашей ванной комнаты можно выбрать. Модели одного комплекта - (набора мебели) имеют единую стилистику. В состав наборов мебели обычно входят следующие изделия: тумбы с умывальниками, шкафы подвесные, шкафы напольные, пеналы, зеркала.

Детали корпуса изготавливаются из панелей ДСП (древесно-стружечной плиты) с ламинированным покрытием, соответствующей европейскому стандарту согласно ГОСТ 10632-89, ГОСТ 27678-88.

Для изготовления фасадных деталей применяются плиты МДФ для глубокого фрезерования (MDF – Medium Density Fiberboard– древесно-волокнистая плита средней плотности). МДФ легко поддается обработке, благодаря чему фасадным элементам (дверцы, фасады выдвижных ящиков) можно придать красивую форму. МДФ соответствует европейским и отечественным стандартам качества, что подтверждается сертификатами соответствия.

Отделка корпусов и фасадных частей осуществляется по сложной многоступенчатой технологии лакокрасочными материалами европейских производителей. Качество используемых в производстве эмалей подтверждено санитарно-эпидемиологическим заключением №05.03.02-04/6617, соответствует требованиям ГОСТ 12.1.005-88, СанПиН № 6027 А-91, Инструкции № 6035 А-91.

Зеркала, используемые торговой маркой «САНВЕРК», изготовлены из зеркальных полотен с амальгамой на основе серебра, которая обладает повышенной влагостойкостью. Грани всех зеркальных полотен обрабатываются путем снятия facets, который шлифуется и полируется. Благодаря высокому классу станков для обработки зеркал при шлифовании и полировке влагостойкая амальгама не повреждается, поэтому коррозии зеркала не происходит.

Надёжная **фурнитура** европейских поставщиков, таких как Donati, Danco, Hafele, Hettich, Blum и других, системы выдвижных ящиков, петли, шарниры, шариковые направляющие, опоры, обеспечивающие долгую надёжную работу всех подвижных частей конструкции, соответствуют европейским стандартам.

Электрооборудование отвечает требованиям безопасности для работы в помещениях повышенной влажности, соответствует требованиям ДСТУ - ІЕС 6059 8 -2-1; 2002 ; ГОСТ 25034-85 Европейского союза по электротехнике.

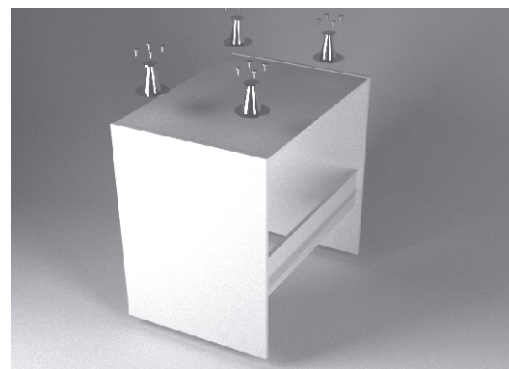
Перед сборкой и установкой мебели обязательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Для сохранности мебели и продления срока ее использования, Вам необходимо соблюдать следующие правила:

- Проводить сборку и установку с помощью квалифицированного специалиста, согласно прилагаемой инструкции;
- Используйте мебель только по ее функциональному назначению, в помещениях с температурой воздуха от 5 до 55 °С и относительной влажностью не более 80%;
- Тумбы выпускаются под раковину, предназначенную для установки непосредственно на неё, которые крепятся к стене.
- Все изделия (тумбы, пеналы, зеркала, галереи) обязательно должны крепиться к стене.

Внимание!

Запрещается устанавливать на тумбу раковину, не предусмотренную изготовителем. Это повлечет появление зазоров между раковиной и тумбой, которые могут привести к неустойчивому положению раковины на тумбе, что в ряде случаев может повлечь за собой падение раковины и привести к травмам.

- Все раковины оснащены отверстием для перелива. Во всех моделях, перелив выполнен в теле раковины и не требует дополнительных устройств. Комплектация отверстия для перелива хромированным кольцом зависит от производителя раковин.
- Тумбы могут комплектоваться полками, которые могут быть врезными и вкладными. Врезные полки устанавливаются на фабрике посредством шкантов или евровинтов и не имеют возможности регулировки. Полки из стекла устанавливаются на полкодержатели.
- Все напольные изделия марки «САНВЕРК» оснащены опорами, в качестве которых могут выступать ножки. Мебельные ножки устанавливаются на фабрике. Они исключают контакт тумбы с полом и защищают от дополнительного попадания влаги на корпус. Не установленные на фабрике ножки, прикручиваются точно по разметке, которая есть на нижней полке тумбочки.
- Большинство моделей предусматривает наличие ручек на фасадах. Все ручки идут в комплекте с винтами.

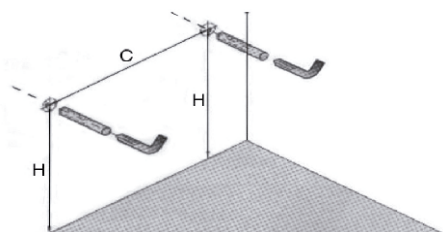


УСТАНОВКА ТУМБЫ

Правильное расположение и установка мебели обеспечат Вам наиболее комфортное использование нашей продукции. Кроме того, обращаем Ваше внимание на то, что сохранность мебели и срок её службы зависят не только от материалов, но и от правильного ухода за мебелью в процессе её эксплуатации. Если Ваша модель оснащена регулируемыми ножками, отрегулируйте положение тумбы, вращая основания ножек.

Прикрепите тумбу к стене шурупами сквозь верхнюю заднюю планку. Если раковина имеет специальные проушины для крепления к стене, закрепите её. Если раковина имеет в комплекте набор труб для перелива – установите их.

Определите местоположение тумбы, поставив ее вплотную к стене. Выполните разметку стены в соответствии со следующей схемой, где:



C — расстояние между крепежными винтами;

H — расстояние от пола до точки крепления (с учетом размеров декоративных ножек, если они входят в комплектацию) Тумбу рекомендуем устанавливать в таком месте, чтобы исключить или максимально ограничить прямое воздействие влаги (не менее 20 см от ванной), поскольку высокая влажность и возможное близкое расположение источников тепла могут повлиять на изменение цвета (потускнение) и разбухание фасадов и корпусных деталей.

УСТАНОВКА ПОДВЕСНОЙ (КОНСОЛЬНОЙ) ТУМБЫ.

Примечание: желательно, чтобы установку мебели осуществлял обученный персонал.



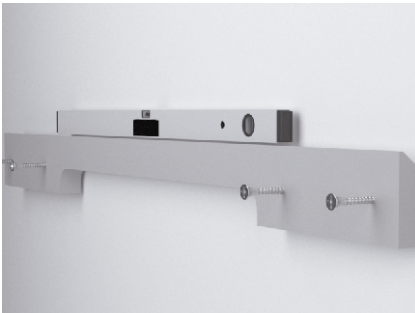
1. Установите на стене метку высоты подвешивания тумбы с умывальником (обычно, это 850 мм).
2. Установите на полу тумбу с умывальником на ней.



3. Измерьте расстояние (высоту) от верхней точки умывальника до нижней точки распорной планки в задней части тумбы (как показано на рисунке).

4. Добавьте к этому размеру еще 20 мм. ПРИМЕР расчета:

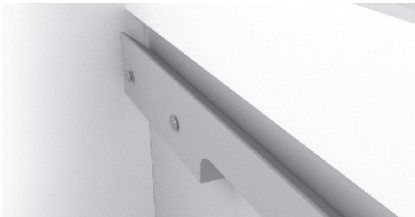
- Отметка предельной высоты 850 мм.
- Расстояние от верхней точки умывальника до нижней точки распорной планки примерно 320 мм (это пример! Измеряйте, пожалуйста, свое расстояние).
- $320+20=340$ мм. Это расстояние от верхней части умывальника до места сверления отверстий под планку.



5. С помощью инструмента «уровень» или «ватерпас» добейтесь строго горизонтального положения планки на стене при разметке отверстий.

6. Габариты планки соответствуют внутреннему размеру тумбы (между боковинами) и приблизительно равны распорной планке.

7. Закрепите планку строго горизонтально на стене с помощью анкеров (крепежное изделие) длиной в зависимости от расстояния до кирпичной или бетонной стены.



Обратите внимание! Планка должна висеть своей острой частью КВЕРХУ и НЕ ПРИЛЕГАТЬ острой гранью к стене.



8. После того, как Вы ее надежно прикрепили к стене планку, снимите умывальник с тумбы и навесьте ее на планку. Навешивайте таким образом, чтобы планка оказалась внутри тумбы.

9. Установите умывальник на тумбу и закрепите его на стене, если это предусмотрено конструкцией умывальника.

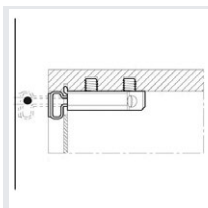
НЕКОТОРЫЕ МОДЕЛИ МЕБЕЛИ МОГУТ КОМПЛЕКТОВАТЬСЯ КРЕПЕЖАМИ САМАР (ИТАЛИЯ).

Для установки мебели с данными механизмами, необходимо измерить точное расстояние между установленными креплениями на мебели.

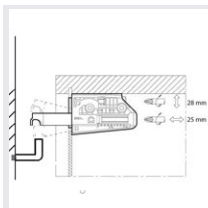
После этого, необходимо выполнить следующие действия:



1) Просверлить отверстия в стене для крюков-саморезов.



2) Установить в эти отверстия крюки-саморезы.



3) Навесить мебель.



4) С помощью специальных винтов (1 и 2), притянуть мебель к стене. Эта процедура выполняется с помощью отвертки.

5) Убедиться в том, что мебель надежно закреплена.

Внимание!!! Максимальный допустимый вес - 100 кг на пару креплений. Установка креплений САМАР не освобождает от необходимости крепить умывальник к стене, если его конструкция это предусматривает.

Для сохранения первоначального блеска фасадов мебели необходимо не допускать высыхания на них капель и брызг. Не допускайте попадания влаги на внутренние поверхности мебели, если такое случилось необходимо протереть их сухой мягкой тканью. ЗАПРЕЩАЕТСЯ прямое попадание воды на элементы мебели.

Внимание! Навесной пенал крепится к стене на 4 подвесные кронштейна. В стену в просверленные отверстия вставить крепежные крючки. С помощью регулировочных винтов на подвесных кронштейнах зафиксировать и отрегулировать навесы на крючках.

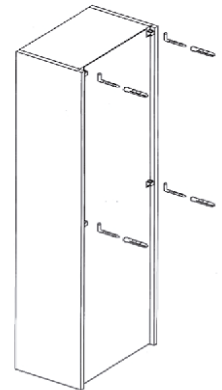
Внимание! Избегайте хранения внутри мебели мокрых и влажных вещей. Это может повлечь деформацию корпусных деталей. Для изделий, имеющих крепление к стене, использовать крепёжную фурнитуру из комплекта поставки.

Внимание! Используя для крепления изделия к стене фурнитуру, не входящую в комплект поставки, Вы подвергаете себя риску вследствие возможного ненадежного крепления мебели к стене.

Внимание!

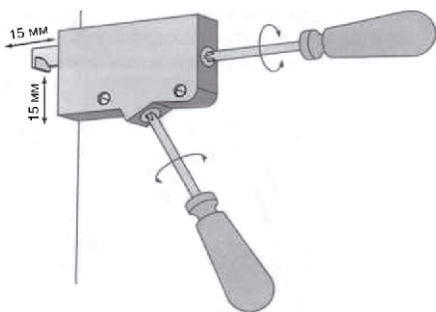
Используйте только винты, которыми укомплектовано купленное Вами изделие, так как другие винты могут неподходить по длине или диаметру, что может затруднить открывание фасадов.

- В процессе эксплуатации оберегайте мебель от прямого попадания воды
- Для сохранения первоначального блеска не допускайте высыхания капель воды на элементах мебели
- При попадании влаги на поверхность мебели протрите ее сухой мягкой тканью
- Не допускайте попадания воды на элементы электрооборудования
- Не допускайте попадания на мебель агрессивных жидкостей (растворителей, кислот, щелочей, масел и т.п.)
- Производите уход за мебелью с помощью специальных моющих средств
- При ослаблении резьбовых соединений периодически подтягивайте их
- После транспортировки, монтажа и в процессе эксплуатации проводите регулировку дверных петель и других подвижных соединений



Внимание!

Если при установке возникла необходимость выполнения вырезов в панелях изделия, то торцы открытых срезов обязательно должны быть надежно изолированы от воды гидроизолирующими материалами (влагостойким силиконовым герметиком). В этом случае гарантийные обязательства ТМ «САНВЕРК» на изделие не распространяются.

**РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСНЫХ КРОНШТЕЙНОВ**

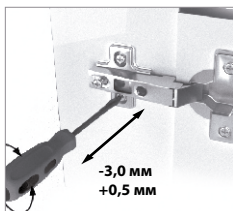
Просверлите отверстия и установите крепежные крючки. Прикрепите предмет к стене на подвесные кронштейны. Про изведите регулировку. Установите раковину на тумбу. Смонтируйте сантехническое оборудование.

Регулировка по глубине осуществляется вращением верхнегерегулировочного винта.

Регулировка по высоте осуществляется вращением нижнего регулировочного винта.

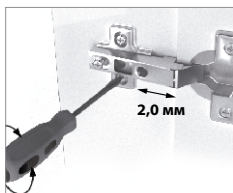
ВАЖНО!!!

МЫ НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕМ КРЕПИТЬ УМЫВАЛЬНИК К СТЕНЕ ОТДЕЛЬНО ОТ ТУМБЫ! ТИП ТУМБЫ НЕ ИМЕЕТ ЗНАЧЕНИЯ! ЭТО ВОПРОС БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕЙ СЕМЬИ!



РЕГУЛИРОВАНИЕ НАКЛАДКИ

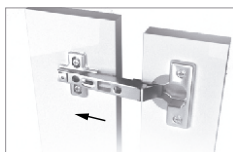
Повернув винт вправо - накладка двери уменьшается (-). Повернув винт влево - накладка увеличивается (+).



РЕГУЛИРОВКИ РАССТОЯНИЯ ОТ КОРПУСА

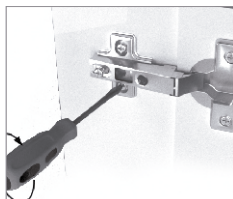
Ослабьте винт соответствующей планки и отрегулируйте расстояние между дверью и корпусом.

После этого винт соответствующей планки затяните снова.

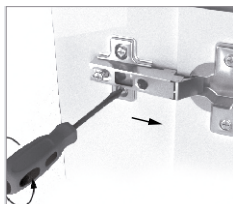


УСТАНОВКА ПЕТЕЛЬ

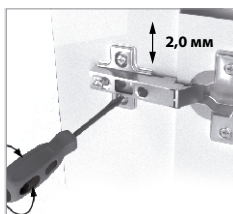
Боковая часть петли монтируется путем «выдвижение» на предустановленный винт монтажной планки.



После этого винт затягивается согласно требуемого положения корпуса.



Демонтаж выполняется в обратном порядке.



РЕГУЛИРОВКА ПО ВЫСОТЕ

Ослабить винт соответствующей планки и отрегулировать дверь по высоте.

После этого снова затяните винт.

УСТАНОВКА ЗЕРКАЛА

Определите место расположения зеркала относительно тумбы. Расстояние по вертикали выбирают так, чтобы у смесителя оставалась удобная эксплуатационная зона. Рекомендуемая высота монтажа зеркала 1870-2000 мм по верхнему краю.

Измерьте расстояние между навесами и от навеса до верхнего края зеркала. По замерам сделайте разметку, просверлите отверстия и установите винты крепления. Закрепите устройство на стене с помощью навесов.

Если изделие комплектуется навесным светильником - установите его (вмонтируйте). Для этого освободите светильник от упаковочного материала и закрепите его. С помощью клеммника подключите провода электросети и светильника.

В случае перегорания лампы светильника отключите зеркало от электросети. После этого можно вынуть и заменить лампу



Внимание!

В встроенную розетку можно подключать бытовые электроустройства мощностью не более 500 Вт. Розетка постоянно находится под напряжением. Подключение к электропитанию мебельных изделий из электропотреблением должен осуществлять только квалифицированный специалист-электрик. Перед подключением следует обязательно проверить полярность трансформаторов, 12 V, 220 V.

1. Компания «САНВЕРК» (далее «Изготовитель») гарантирует, что мебель на момент покупки, приобретённая Вами и обозначенная в гарантийном талоне (далее «Изделие»), является комплектной и соответствует установленным на момент покупки стандартам качества и требованиям заключенного договора купли-продажи.
2. Производитель обеспечивает бесплатный ремонт Изделия только в случае обнаружения дефектов производственного характера.
3. Комплектация Изделия проверяется Покупателем при получении товара в присутствии продавца. Претензии по комплектации изделий после продажи не принимаются.
4. Производитель оставляет за собой право отказать в бесплатного гарантийного ремонта в следующих случаях:
 - Если Изделие имеет следы постороннего вмешательства или была попытка самостоятельного ремонта;
 - Если обнаружены несанкционированные изменения конструкции Изделия;
 - Если изделие было в эксплуатации не по своему целевому назначению или в условиях, для которых он не предназначен;
 - Если изделие было в эксплуатации с фурнитурой не предусмотрена Производителем;
 - Если в гарантийном талоне имеющиеся исправления, не заверены Производителем, а также отсутствует дата продажи и штамп продавца;
 - Если обнаружении повреждения Изделия, вызванные некорректным подключением к электросети;
 - Если выявлении следы хранения внутри мебели влажных вещей, а также расслоение, растрескивание и разбухание фасадных деталей и частей корпуса в результате прямого попадания на них воды
5. Гарантия не распространяется на следующие неисправности:
 - Механические повреждения, как внутренние, так и внешние, полученные в результате некорректного транспортировки, установки и эксплуатации изделия;
 - При нарушении правил и условий эксплуатации изделия указанных в инструкции по эксплуатации;
 - Повреждения, вызванные попаданием на поверхность Изделия едких веществ и жидкостей;
 - Повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами;
 - Если Покупатель внес конструктивные изменения в изделие (сделанные механические вырезы, сверление, фрезерование) не предусмотрены производителем и не описаны в правилах эксплуатации и установки данного изделия.
6. Гарантия действительна при наличии гарантийного талона, заверенного штампом продавца и подписанного Покупателем. Все поля, указанные в Гарантийном талоне, должны быть обязательно заполнены.
7. Срок гарантийного срока указывается в Гарантийном талоне и начинается с даты приобретения Изделия.
8. Дата продажи и дата изготовления Изделия указываются в Гарантийном талоне.
9. Транспортировка неисправного Изделия в ближайший сервис-центр для гарантийного обслуживания осуществляется Покупателем.
10. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и комплектацию Изделия.

ПАСПОРТ МЕБЕЛЬ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ ТМ «САНВЕРК»

Наименование изделия _____
Модель _____
Серия _____

Гарантийные обязательства при выполнении правил хранения и эксплуатации

Гарантия 24 месяца с даты продажи
талон заполняется производителем

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Название продавца

Название организации _____
Телефон _____
Адрес _____
ФИО продавца _____
Выбор, модель _____
Дата продажи « _____ » _____ 20 _____ года

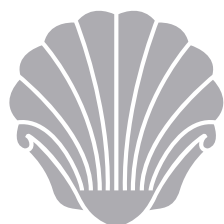
Изделие в полном комплекте, Инструкции по эксплуатации получил; с условиями гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания ознакомлен и согласен

« _____ » _____ Подпись покупателя

« _____ » _____ Подпись продавца

Место для печати

EN



sanwerk.com

SANWERK

Bathroom furniture and mirror cabinets

SANWERK Bathroom Furniture represents style and comfort, easy of use, compactness, as well as availability and functionality. Whichever bathroom you have, SANWERK furniture will fit any type. At the same time the furniture for your bathroom can be selected from a various series. All models of each set have a unified design solution. Usually the set consists of the following pieces: cabinets with wash basin, wall drawers, floor-standing cabinets, tall cabinets, mirrors.

BRF Cabinet components are made of laminated fiberboards, compliant with relevant European standards in accordance with GOST 1063289, ГОСТ 2767888.

For production of facade components it is used deep milling MDF panels. MDF, being a processing friendly material, enables attractive design of façade elements (cabinet doors, drawer facades). MDF complies with European and national quality standards which is confirmed by relevant certificates.

Body and facade components finishing is provided by a sophisticated multistep technology using paintwork materials from European producers. Quality of enamels used for production is confirmed by Sanitation and Epidemiological Reports #05.03.02-04/6617, and complies with GOST 12.1.00588, SanPin #6027 A91 and Directive #6035 A91.

Mirrors for SANWERK furniture is made of plate glass with an amalgam on the silver base providing high moisture resistance. All plate glass faces are processed by beveling with further sanding and polishing. High class of processing machines enables moisture resistance amalgam to remain undamaged when grinding and polishing, therefore preventing mirrors from corrosion.

Reliable fittings of European manufacturers such as Hafele, Hettich, Blum, Donati, Danco, drawer systems, hinges, joints, ball guides and supports providing long term secure mounting of all moving parts meet requirements of applicable European standards.

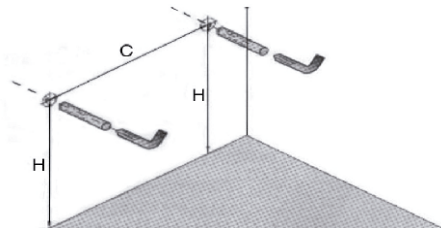
Electrical equipment meet safety requirements for work in high moisture areas and comply with European standard for Electric Engineering DSTU IEC 6059821; 2002; GOST 2503485.

Correct positioning and installation of furniture will ensure usage of our goods in the most comfortable manner. Besides, please note that integrity and service life of your furniture depends not only on materials used but also on proper care and maintenance during operation.

If your model is equipped with adjustable feet, please adjust the cabinet positioning by rotating a relevant foot base.

Screw cabinet to the wall through a back upper plate. If wash basin is fitted with special lugs for wall mounting, please fix it. If wash basin is completed with an overflow pipe range, please mount them.

Define a cabinet location by positioning it tightly to the wall. Mark out the wall in accordance with the following drawing, where:



C — distance between mounting screws;

H — distance to the mounting place (including dimensions of decorative feet, if any supplied) from the floor surface.

It is recommended to install cabinet in such a place to avoid or minimize direct impact of moisture (not less than 20 cm from a bathtub) since high moisture and location in close proximity to heat sources can affect discolouring (darkening) and result in facade and enclosure components swelling.

INSTALLATION OF WALL HANGING CABINETS.

Note: desirable for the installation of cabinets to hire trained specialist.



1. Make a marking on the wall with maximum height of wall hanging cabinet including wash basin height (usually, this is equal to 850 mm).
2. Put down the cabinet on the floor with a washbasin on it.

Before furniture assembling and installation, please read this Instruction very care fully. To provide furniture integrity and long term operation it must be observed the following rules:

- Assembling and installation shall be performed by a qualified professional only in conformity with the installation instruction.
- Use furniture only in accordance to its intended use, indoor with ambient temperature from 5 to 55 °C and relative humidity not exceeding 80%.
- Cabinets are designed for a wash basin with direct installation on a cabinet which to be wallmounted.
- All items (cabinets, tall cabinets, mirrors, galleries) must be mounted on the wall.

Caution!

It is strictly forbidden to install on a cabinet any other wash basin except the one required by manufacturer. It will cause gapping between a wash basin and a cabinet and therefore may result in unstable wash basin positioning. In some cases it may result in wash basin fall and cause injuries.

All wash basins are equipped with an overflow hole. For all models the overflow is performed in the wash basin body and requires no additional arrangements. Fitting of the overflow with a chromed ring depends on wash basin manufacturers.

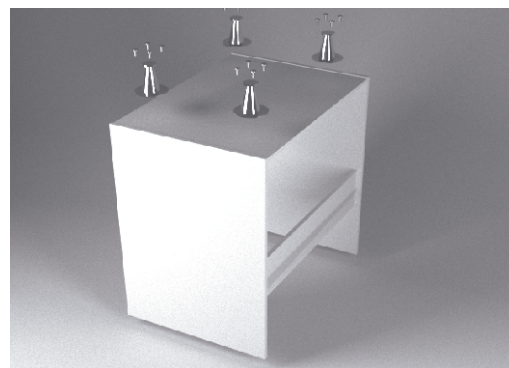
Cabinets can be equipped with shelves either slotted or insertion. Slotted shelves are mounted at the factory by dowel pins or euro-screws and are not adjustable. Glass shelves are installed on shelf brackets.

All floor-standing SANWERK items are equipped with supports which are performed by feet as well.

Furniture feet are mounted at the factory. They prevent cabinet contacting with the floor surface and provide protection against additional moisture getting into cabinet enclosure. Feet not installed at

the factory shall be mounted accurate to markings on the cabinet lower shelf.

Models provide for fitting with facade handles. All handles are completed with screws.

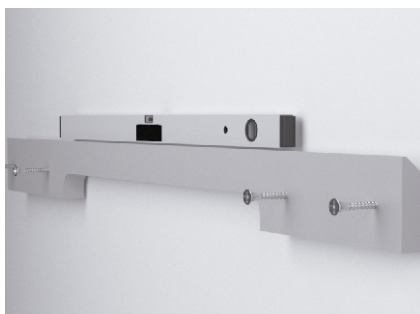




3. Measure the distance (height) from the top of the wash basin to the bottom of the support at the rear of cabinet. As shown on the picture).

4. Add to this value 20 mm. Sample calculation:

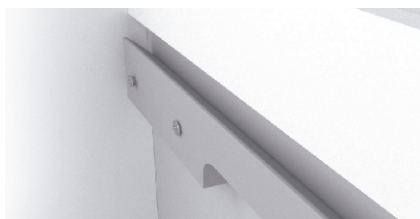
- Mark on the limit height of 850 mm.
- Distance from the top of the wash basin to the bottom of the cabinet back support 320 mm (it's a sample only! Please, check your own height).
- $320 + 20 = 340$ mm. This is the distance from the top of the wash basin to the holes for drilling in MDF bar.



5. Using the tool "level" or "water level" get strictly horizontal MDF plank on the wall for the holes marking.

6. Dimensions MDF bar correspond to the internal dimension of the cabinets (between sidewalls) and approximately equal to back support.

7. Fix the MDF bar horizontally to the wall using anchors (fastener) length depending on the distance to the brick or concrete wall.



Important Note!!! The MDF bar should hang its sharp side up and not in contact by sharp edge to the wall.



8. Once you have it thoroughly fixed MDF bar to the wall, take off wash basin from cabinet top and hook only cabinet on the MDF bar. Put in such a way that the MDF bar was inside the cabinets.

9. Set the washbasin on the cabinet top and fix it to the wall if it provided by washbasin design.

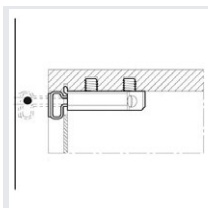
BATHROOM CABINETS AND TALL CABINETS CAN COMPLETED WITH HANGING BRACKETS FROM CAMAR (ITALY).

To install furniture with these mechanisms, it is necessary to measure the exact distance between the installed brackets on the furniture.

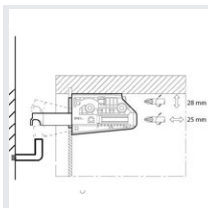
After this, you must perform the following actions:



1) Drill holes in the wall for 90° Anchor Bolts.



2) Install 90° Anchor Bolts into these holes.



3) Hang the cabinets.



4) Using special screws (1 and 2), fixed strongly the cabinet on the wall. You can do it using a screwdriver.

5) Make sure that the cabinet is securely fixed.

Attention!!! Permissible maximum weight is 100 kg for the pair of brackets. Installing CAMAR hanging brackets does not relieve the need to mount the washbasin to the wall, if the technical design provide it.

In order to preserve original gloss of furniture facades, avoid drying up of water drops and sprays on the furniture surface.

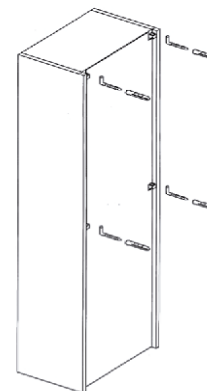
Avoid moisturizing of internal surfaces of furniture, in case it occurs, please wipe the surface with dry soft tissue. Direct water contact with furniture components is FORBIDDEN.

Caution! Wall-hanging tall cabinet must be mounted to the wall with 4 hanger brackets. Insert mounting hooks into drilled holes in the wall. By means of adjustment screws on the brackets and adjust door position on hooks.

Caution! Avoid storage of moist and wet things inside furniture. It may result in deformation of enclosure components.

For wall-mounted items use mounting fittings supplied within a delivery package.

Caution! By using any mounting fittings beyond a delivery package you expose yourself to a risk of possible unsecure furniture mounting on the wall.



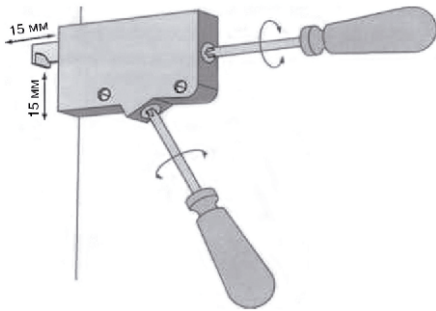
Caution!

Use only screws supplied with a product you purchased since any other screw may not match by length or diameter that can make it difficult to open facades (handles will hang loosely or slip off from screws while opening).

- prevent your furniture from direct contact with water
- to preserve original gloss, avoid drying up of drops and sprays on the furniture surface
- in case moisture getting onto the furniture surface, wipe with dry soft tissue
- avoid contact of electrical components with water
- avoid contact of furniture with aggressive liquids (solvents, acids, alkalies, oils, etc.)
- use proper cleaning agents while maintenance
- in case of screw joints loosening, tighten them regularly
- after transporting, mounting and during operation provide regular check of door hinges and other movable connections.

Caution!

If during installation there is a necessity to make some extra cuts in product panels, opened cut faces must be securely protected against water using waterproof materials (moisture-resistant silicone sealant). In this case warranty liability of SANWERK does not apply to the Product.

**HANGER BRACKETS ADJUSTMENT**

Drill holes and install mounting hooks. Fix the unit to the wall on hanger brackets. Make necessary adjustments. Install wash basin on cabinet. Mount sanitary installations.

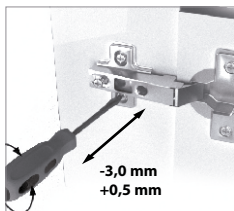
Depth adjustment: carried out by rotating upper adjustment screw

Height adjustment: carried out by rotating lower adjustment screw.

ATTENTION!!!

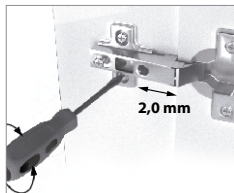
WE STRONGLY RECOMMEND TO FIX THE WASHBASIN TO THE WALL SEPARATELY OF ALL MOUNTED CABINETS!

THIS IS MORE SAFETY FOR YOUR FAMILY!



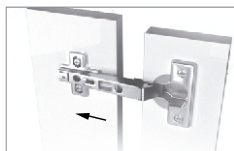
SUPERPOSITIONING

Rotating screw rightwards – decreasing door overlap (-);
Rotation screw leftwards – increasing door overlap (+).



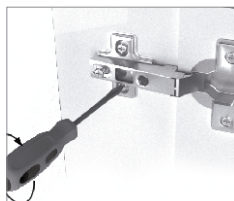
DISTANCE FROM ENCLOSURE ADJUSTMENT

Loose a strike screw and make adjustment of a gap between door and enclosure.
Then re-tighten the strike screw.

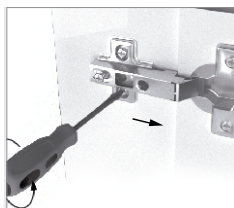


HINGE MOUNTING

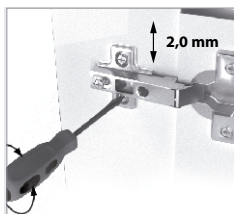
Side part of a hinge is mounted by pushing into preinstalled screw on a mounting plate.



After that the screw is to be tightened in accordance with a desired door position
relative to the enclosure.



Dismantling shall be carried out in the reverse order



HEIGHT ADJUSTMENT

Release a strike screw and make height adjustment of the door.
Then re-tighten the screw.

MIRROR INSTALLATION

Define mirror position relative to the cabinet. Select proper vertical distance to provide handy operational space in the faucet area. Recommended mounting height for mirrors is 1870-2000 mm align top.



Measure distance between hangers and from a hanger to top edge of the mirror. Mark out the wall using the measured values, drill holes and install mounting screws. Fix the unit on the wall by means of hangers.

If the unit is fitted with hanging lighting, install (mount) a light fixture. Using a terminal block connect a means lead with light wires.

If lighting bulb is blown out, disconnect the mirror from the mains.

Caution!

Built-in mains socket allows connection of home appliances with capacity that does not exceed 500 W. The socket is continuously energized. Connection of energy-using furniture units to power supply shall be performed by a qualified electrician only. Before connection, it is mandatory to verify polarity of 12V and 220V transformers.

MANUFACTURER'S WARRANTY AND AFTERSALES SERVICE

EN

1. SANWERK Company (hereinafter, Manufacturer) guarantees that furniture you purchased and indicated in the warranty certificate (hereinafter, Product) is a complete and complies with applicable quality standards and sale agreement in force as of the date of purchase
2. Manufacturer provides free repair of the Product in case any design-and-manufacturing problems are detected.
3. Product completeness shall be checked by the Customer upon product delivery in the presence of the Seller. No aftersale claims concerning product completeness admitted.
4. Manufacturer reserves the right to refuse warranty repair in the following cases:
 - Product bears the traces of outside interference or attempt of any repair by the Customer.
 - Any unauthorized modifications to the Product detected.
 - Product is used beyond its intended use or under improper conditions.
 - Product is used with fittings other than those specified by the Manufacturer.
 - Warranty certificate contains any corrections not certified by the Manufacturer; warranty certificate contains no sale date and a seal of the Seller.
 - Any damages resulting from incorrect connection to power supply.
 - Any traces of moist or wet things storage inside the furniture units as well as delamination, checking and swelling of facade components and enclosure parts arising from direct contact with water.
5. This warranty does not cover the following:
 - Mechanical damage, both internal and external, caused by improper transporting, installation and operation of the Product;
 - Failure to meet instructions specified in the operational manual;
 - Damage resulting from contact of the Product with caustic substances and liquids;
 - Damage caused by elements, fire and social factors;
 - Any unauthorized modifications to the Product (mechanical cuts, drillings, millings) beyond those provided for by the Manufacturer and specified in the operational and installation manuals made by the Customer;
6. This warranty is valid only upon Warranty certificate sealed by the Seller and signed by the Customer. All fields indicated in the Warranty certificate are mandatory!
7. Warranty period is indicated in the Warranty certificate and starts from the sale date of the Product.
8. Sale and production dates are indicated in the Warranty certificate.
9. Transportation of the defective Product to the nearest service center for warranty service to be provided by the Customer.
10. The Manufacturer retains the right to make any modifications to the Product structure and configuration.

CERTIFICATE

SANWERK BATHROOM FURNITURE

Product name

Model

Series

Seller's warranties upon operation and storage in compliance with the instructions

Warranty period 24 months from the date of purchase

Warranty certificate is to be filled by the Manufacturer.

WARRANTY CERTIFICATE

Seller's name

Company name

Phone

Address

Salesperson's full name

Product, model

Sale date « » 20 year

Product is received as a complete package with an Operational manual;
warranty and free service conditions are acknowledged and agreed.

« » Customer's signature

« » Seller's signature

Place for seal

КОНТАКТИ. КОНТАКТЫ. CONTACTS

УКР

ТМ «САНБЕРК»
+38099 6130707 (VODAFONE)
+38098 6130707 (KYIVSTAR)
+38073 6130707 (LIFECCELL)
www.sanwerk.com
e-mail: info@sanwerk.com
Експорт: export@sanwerk.com
м. Київ, Україна

РУС

ТМ «САНБЕРК»
+38099 6130707 (VODAFONE)
+38098 6130707 (KYIVSTAR)
+38073 6130707 (LIFECCELL)
www.sanwerk.com
e-mail: info@sanwerk.com
Экспорт: export@sanwerk.com
г. Киев, Украина

EN

TM SANWERK
+38099 6130707 (VODAFONE)
+38098 6130707 (KYIVSTAR)
+38073 6130707 (LIFECCELL)
www.sanwerk.com
e-mail: info@sanwerk.com
Export: export@sanwerk.com
Kyiv City, Ukraine



TM SANWERK

+38099 6130707 (VODAFONE)

+38098 6130707 (KYIVSTAR)

+38073 6130707 (LIFECCELL)

www.sanwerk.com

e-mail: info@sanwerk.com

Отдел экспорта: export@sanwerk.com

Export Department: export@sanwerk.com

Киев, Украина